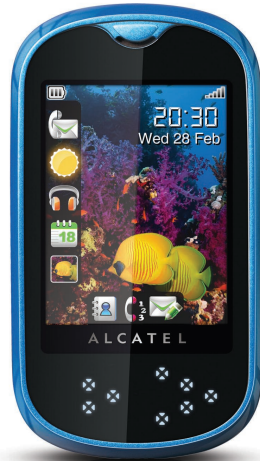


# One Touch™ Mini



**ALCATEL**  
mobile phones

[www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

OT-708

**ALCATEL**  
mobile phones

# Введение .....

Компания TCT Mobile Limited благодарит вас за покупку данного мобильного телефона.

## Мультимедийные приложения

- Музыкальный проигрыватель и радио

- Видео

- Веб-камера

Камера 1,3 мегапикселя – прекрасный помощник для обмена мгновенными сообщениями на ПК.

## Bluetooth

Bluetooth 2.0 с поддержкой профилей A2DP позволяет по достоинству оценить удобство громкой связи.

# Содержание

<b>Меры безопасности и использование .....</b>	<b>6</b>
<b>Общая информация .....</b>	<b>11</b>
<b>1 Ваш мобильный телефон .....</b>	<b>13</b>
1.1 Клавиши и сенсорная панель .....	14
1.2 Значки главного экрана .....	15
<b>2 Перед началом работы.....</b>	<b>17</b>
2.1 Настройка.....	17
2.2 Включение телефона.....	19
2.3 Выключение телефона .....	19
<b>3 Сведения об активной панели .....</b>	<b>20</b>
3.1 Информация, отображаемая на активной панели.....	20
<b>4 Вызовы.....</b>	<b>21</b>
4.1 Осуществление вызова .....	21
4.2 Голосовая почта .....	22
4.3 Принятие вызова .....	22
4.4 Во время разговора.....	23
4.5 Конференц-связь .....	24
4.6 Переключение линий .....	24
<b>5 Переключение меню .....</b>	<b>25</b>
<b>6 Сообщения.....</b>	<b>26</b>
6.1 Сообщения: текстовые и мультимедийные сообщения.....	26
6.2 Голосовые сообщения .....	29
6.3 Фото-сообщения .....	29
6.4 Видео-сообщение .....	30
6.5 Голосовая почта .....	30
6.6 Настройки.....	30

<b>7</b>	<b>Телефонная книга</b> .....	<b>32</b>
7.1	Просмотр телефонной книги.....	32
7.2	Создание записи .....	33
7.3	Доступные опции.....	34
<b>8</b>	<b>Журнал вызовов</b> .....	<b>36</b>
8.1	Память вызовов .....	36
8.2	Мои номера.....	36
8.3	Биллинг .....	36
8.4	Настройки.....	37
<b>9</b>	<b>Мультимедийные приложения</b> .....	<b>39</b>
9.1	Музыкальный проигрыватель.....	39
9.2	Просмотр .....	41
9.3	Радио .....	41
<b>10</b>	<b>Интернет</b> .....	<b>43</b>
10.1	Интернет.....	43
10.2	Погода.....	44
<b>11</b>	<b>Развлечения</b> .....	<b>45</b>
11.1	EBook .....	45
11.2	Java .....	45
<b>12</b>	<b>Камера</b> .....	<b>47</b>
12.1	Доступ.....	47
12.2	Фотоаппарат.....	47
12.3	Видео .....	49
<b>13</b>	<b>Режимы</b> .....	<b>50</b>
13.1	Общее .....	50
13.2	Без звука .....	51
13.3	На улице (громко).....	51
13.4	Встреча.....	51
13.5	В самолёте.....	51

<b>14</b>	<b>Медиа-альбом</b> .....	<b>51</b>
14.1	Аудио .....	51
14.2	Изображения .....	52
14.3	Видео.....	52
14.4	Мои работы.....	53
14.5	Неизвестные .....	53
14.6	EBook .....	53
14.7	Карта памяти.....	53
14.8	Управление аудио- и видеозаписями, изображениями и работами .....	54
14.9	Форматы и совместимость .....	55
<b>15</b>	<b>Bluetooth™</b> .....	<b>56</b>
<b>16</b>	<b>Прочее</b> .....	<b>58</b>
16.1	Органайзер.....	58
16.2	Калькулятор.....	58
16.3	Заметки .....	59
16.4	Часы.....	59
<b>17</b>	<b>Настройки</b> .....	<b>61</b>
17.1	Сенсорные настройки .....	61
17.2	Дисплей .....	61
17.3	Языки.....	62
17.4	Наушники .....	62
17.5	Блокировка экрана .....	63
17.6	Клавиши .....	63
17.7	Метод ввода.....	63
17.8	Словарь .....	64
17.9	Безопасность.....	64
17.10	Сеть .....	65
17.11	Параметры подключения .....	65

<b>18 Эффективное использование телефона.....</b>	<b>66</b>
18.1 Комплект программ для ПК.....	66
<b>19 Метод ввода латиницей/таблица символов .....</b>	<b>67</b>
<b>20 Гарантия на телефон.....</b>	<b>70</b>
<b>21 Аксессуары.....</b>	<b>72</b>
<b>22 Возможные неисправности и их устранение .....</b>	<b>73</b>

## Меры безопасности и использование ..

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации, нарушающей правила данного руководства.

### **- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:**

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу, даже при использовании громкой связи (с помощью специального автомобильного набора, гарнитуры "наушник-микрофон" и т.д.), поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи в работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефон на приборную доску и вблизи подушек безопасности;
- выяснить у поставщика или изготовителя автомобиля, насколько надежно защищена приборная панель от электромагнитного излучения.

### **- УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты.

Отключайте телефон, если рядом с вами находится газ или легко воспламеняющиеся жидкости. Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах GSM, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва.

Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов (кардиостимулятора, слухового аппарата, инсулинового инъектора и т.д.). При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной медицинскому прибору (если вы ими пользуетесь).

Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши, и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при использовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку усиленный звук может повредить слух.

Не разрешайте маленьким детям пользоваться или играть телефоном и его аксессуарами без присмотра взрослых.

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию. При замене его корпуса рекомендуется принять необходимые меры предосторожности.

Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, непьющем месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.п.). Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°С до +55°С.

При температуре свыше +55°С изображение на экране может выглядеть смазанным. Это проблема временная и опасности не представляет.

Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. В экстренных случаях никогда не полагайтесь только на свой телефон.

Запрещается открывать, разбирать или ремонтировать мобильный телефон своими силами.

Берегите телефон от падений или деформации.

Не наносите никаких красок на телефон.

Пользуйтесь только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона (см. список аксессуаров на стр. 71). Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием других зарядных устройств или аккумуляторов.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых электронными играми, могут быть склонны к приступам эпилепсии или провалами в памяти. Такие приступы или провалы в памяти могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если вы страдаете от приступов или провалов в памяти или если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникает следующие симптомы: конвульсии, глазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры предосторожности.

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.

- Ежечасо делайте 15-ти минутные паузы.

- Играйте в хорошо освещенном помещении.

- Всегда держите телефон как можно дальше от глаз.

- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.

- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

При игре на мобильном телефоне иногда можно почувствовать некоторый дискомфорт в руках на уровне запястий и плеч, в шее или других частях тела. Во избежание проблем с сухожилиями, запястьями и с опорно-двигательным аппаратом в целом следуйте рекомендациям.



Продолжительное воздействие звука высокой громкости, прослушиваемого на музыкальном проигрывателе, может привести к нарушениям слуха.

Регулируйте громкость телефона с осторожностью. Используйте только те наушники, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами.

## - НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения. Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Производители, продавцы или поставщики отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

## - АККУМУЛЯТОР:

Прежде чем вынуть аккумулятор из телефона, убедитесь в том, что телефон выключен.

При работе с аккумулятором соблюдайте следующие меры предосторожности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов);
  - не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса;
  - не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор и не подвергайте его воздействию температур свыше +60° С.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с действующим в вашей стране законодательством по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не пользуйтесь поврежденными аккумуляторами и/или аккумуляторами, не рекомендованными компанией TCT Mobile Limited и/или ее филиалами.



Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

В последствие эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

### В странах Европейского Союза

Эти центры сбора доступны для всех и бесплатны.

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

### В странах вне Европейского Союза

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, аппаратура, помеченная этим знаком, должна сдаваться в эти центры для дальнейшей переработки, а не выкидываться с бытовым мусором.

**ОСТОРОЖНО.** В СЛУЧАЕ УСТАНОВКИ НЕПОДХОДЯЩЕГО АККУМУЛЯТОРА ВОЗМОЖЕН ВЗРЫВ. АККУМУЛЯТОРЫ СЛЕДУЕТ ВЫБРАСЫВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ.

## • ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температуре от 0° С до +40° С. Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Из-за различий в электрических спецификациях, действующих в разных странах, зарядное устройство, приобретенное в одной стране, может не работать в другой. Использовать зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

## • РАДИОВОЛНЫ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих. ВАШ МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ И ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН НА ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА.

Ваш мобильный телефон обладает функциями радиоприемника и радиопередатчика. Он разработан и изготовлен с учетом предельно допустимых норм воздействия радиочастот на человеческий организм. Это международные (ICNIRP) и региональные нормы (рекомендация Совета Европы 1999/519/EC 1999/519/EC).

На их основе устанавливаются предельно допустимые параметры радиочастот для всех бытовых электронных приборов. Эти требования были разработаны группами независимых экспертов на строго научной основе. Они включают значительный резерв безопасности, который гарантирует безопасность всех лиц, независимо от их возраста и состояния здоровья.

Стандарт излучения для мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR" (Specific Absorption Rate - удельная поглощенная доза). Предельная величина SAR, установленная международными организациями и Советом Европы, составляет 2 Вт/кг (с усредненным значением на каждые 10 г человеческого тела). При определении параметров SAR телефоны работают в стандартных режимах на максимальной мощности во всех диапазонах частот.

Таким образом, доза облучения SAR определяется на самом высоком уровне мощности, хотя ее реальный уровень, как правило, находится намного ниже максимальных значений. Несмотря на то, что телефон может работать с различным уровнем мощности, телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, который достаточен для надежного соединения с сетью. Теоретически, чем ближе вы находитесь к антенне базовой станции, тем меньше мощность сигнала, излучаемого мобильным телефоном.

Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании непосредственно возле уха, в соответствии с существующими стандартами составляет 0,66 Вт/кг. Несмотря на то, что в различном положении у разных телефонов уровни SAR различны, все они соответствуют международным и требованиям и требованиям Европейского Союза в отношении воздействия радиоволн на организм человека.

- 1) Требования ICNIRP действуют в следующих регионах: Центральная Америка (за исключением Мексики), Южная Америка, Северная и Южная Африка, Азиатско-тихоокеанский регион (за исключением Кореи), Австралия.
- 2) Европейская рекомендация (1999/519/EC) действует в следующих регионах: страны Европы, Израиль.

По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения (ВОЗ), в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Тем не менее, те, кто придерживается иного мнения, могут ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека (см. официальный документ ВОЗ №193). Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на человеческий организм можно получить на сайте по адресу: <http://www.who.int/peh-emf>.

Несмотря на то, что опасное воздействие мобильных телефонов не доказано, эксперты Всемирной Организации Здравоохранения рекомендуют соблюдать меры предосторожности при использовании вашего телефона и выбирать уровень приема сети, указанный на дисплее телефона (от 4 до 5 полос). Беременным женщинам во время разговора рекомендуется держать телефон подальше от живота, а подросткам - подальше от нижней части живота. Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильные устройства обладают целым рядом функций, их можно использовать не только прижатыми к уху. В этом случае устройство используется в соответствии с инструкциями по использованию гарнитуры "наушник-микрофон" или кабеля данных USB. В случае использования другого аксессуара убедитесь, что он не содержит металлических частей, а телефон находится на расстоянии не меньше 2 см от вашего тела.

## • ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Obigo®

является зарегистрированным товарным знаком компании Obigo AB.



Логотип microSD является товарным знаком.



Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

## OT-708 Bluetooth QD ID B015709



zicorporation

eZiText™ и Zi™ являются товарными знаками корпорации Zi и/или ее филиалов.



Java™ и все производные товарные знаки и логотипы Java™ являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Sun Microsystems, Inc. в США и других странах.

## Общая информация .....

- **Адрес в Интернете:** [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)
- **Номер горячей линии:** см. брошюру "TCT Mobile Services" или информацию на нашем сайте в Интернете.

Кроме того, на нашем сайте вы можете посмотреть раздел "Часто задаваемые вопросы". Можно также задать любой вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Электронные версии этого руководства пользователя на английском и других языках, по мере появления соответствующих переводов, можно будет загрузить с сайта по адресу: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com)

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 900 и 1800 МГц.

# CEI 588

Данное оборудование соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/ЕС. С полным вариантом текста документа "Заявление о соответствии" для вашего телефона можно ознакомиться на нашем сайте по адресу: [www.alcatel-mobilephones.com](http://www.alcatel-mobilephones.com).

## Защита от кражи <sup>(1)</sup>

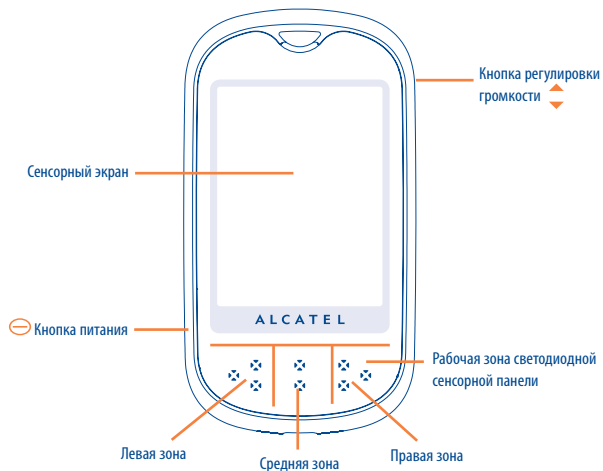
Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, введите \* # 0 6 # и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для сообщения в правоохранительные органы в случае кражи телефона. Этот номер позволяет заблокировать ваш телефон, чтобы им не воспользовался посторонний человек, даже если он вставит другую SIM-карту.

## Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

# 1 Ваш мобильный телефон.....



## 1.1 Клавиши и сенсорная панель

Кнопка питания

- Включение телефона (нажмите и удерживайте)
- При включении телефона отображается всплывающая заставка (нажмите и удерживайте)
- Блокировка/разблокировка сенсорной панели в режиме ожидания (краткое нажатие)
- Возврат в режим ожидания (краткое нажатие)
- Завершение вызова.

Кнопка регулировки громкости

- Регулировка громкости во время вызова и громкости музыкального проигрывателя
- Отображение 3 групп значков в главном меню
- Приближение или удаление объекта в режиме камеры
- Разблокировка экрана

Сенсорный экран
















- Для выбора желаемой функции нажмите соответствующую иконку или пункт меню на экране
- В режиме ожидания иконки, расположенные на левой панели, можно перетаскивать на рабочий стол, и при кратком нажатии они могут служить в качестве ярлыков рабочего стола.
- Перемещая палец по сенсорной зоне, можно выбирать элементы главного меню и вкладки приложений.

Светодиодная панель

- Для возврата в основное меню проведите пальцем справа налево
- Для переключения между 3 группами значков проведите пальцем слева направо
- Нажмите, чтобы активировать соответствующий интерфейс (см. "Дополнительный ввод")
















## 1.2 Значки главного экрана <sup>(1)</sup>

-  **Уровень зарядки аккумулятора**
-  **Виброзвонок:** телефон вибрирует, но не издает никаких звуков, за исключением сигналов будильника (см. стр. 50).
-  **Состояние Bluetooth** (синий - активирован).
-  **Состояние Bluetooth** (подключен к аудиоустройству).
-  **Подключена гарнитура.**
-  **Клавиатура заблокирована.**
-  **Активирована переадресация звонков:** поступающие вызовы будут переадресованы (см. стр. 37).
-  **Будильник или напоминания** (см. стр. 59).
-  **Уровень приема сигнала сети.**
-  **Получено голосовое сообщение.**
-  **Пропущенные вызовы.**
-  **Радио включено.**
-  **Напоминания WAP** <sup>(2)</sup>.
-  **Роуминг.**
-  **Выполняется сканирование карты памяти.**

<sup>(1)</sup> Значки и иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, представлены исключительно в ознакомительных целях.

<sup>(2)</sup> Зависит от используемого оператора сети.

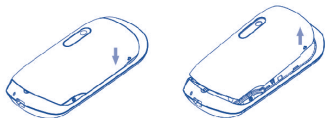
-  **Сканирование карты памяти завершено.**
-  **Выбор линии** <sup>(1)</sup>: показывает выбранную линию.
-  **Состояние соединения GPRS** (синий - активизировано).
-  **Соединение GPRS установлено.**
-  **Выполняется соединение GPRS.**
-  **Музыкальный проигрыватель включен.**
-  **Идет получение сообщения.**
-  **Идет отправка сообщения.**
-  **Режим без звука:** телефон не издает никаких сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника (см. стр. 51).
-  **Непрочитанное сообщение.**
-  **Список сообщений заполнен:** ваш телефон не может принимать новые сообщения. Необходимо открыть список сообщений и удалить хотя бы одно сообщение на SIM-карте.
-  **В самолете.**
-  **Подключен A2DP.**

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

## 2 Перед началом работы .....

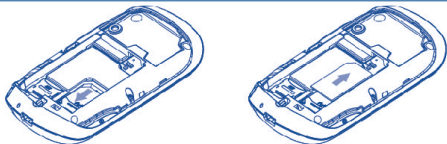
### 2.1 Настройка

#### Снятие и установка задней панели телефона



#### Установка и извлечение SIM-карты <sup>(1)</sup>

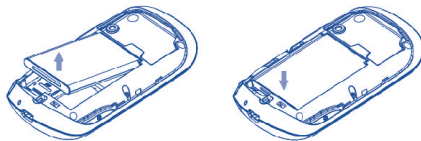
Для осуществления телефонных вызовов в телефон необходимо установить SIM-карту.



Поместите SIM-карту микросхемой вниз и вставьте ее в слот. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота. Перед извлечением SIM – карты следует отключить питание телефона.

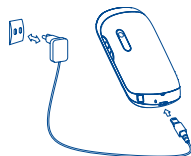
<sup>(1)</sup> Убедитесь, что оператор сети предоставил вам SIM-карту на 3 вольта (3V). Старые SIM-карты на 5 вольт в этом телефоне не поддерживаются. Уточните этот вопрос у своего оператора.

#### Установка и извлечение аккумулятора




Вставьте аккумулятор в телефон до щелчка, убедитесь, что аккумулятор плотно примыкает к разъему, затем закройте крышку телефона. Снимите крышку и извлеките аккумулятор.

#### Зарядка аккумулятора



Подключите зарядное устройство

- Если аккумулятор полностью разряжен, начало процесса зарядки может занять около 20 минут.
- Старайтесь аккуратно вставлять зарядное устройство в mini USB разъем телефона.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор вставлен правильно.
- Розетка должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Во время первого использования телефона полностью зарядите аккумулятор (это займет около 3 часов). Рекомендуется полностью заряжать аккумулятор (  ).




Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится. Всегда пользуйтесь только зарядными устройствами Alcatel.

## 2.2 Включение телефона

Удерживайте нажатой клавишу , пока телефон не включится, затем введите PIN-код, если это необходимо. Отобразится главный экран.



Если PIN-код вам не известен или вы забыли его, свяжитесь с оператором своей сети. Никогда не оставляйте PIN-код рядом с телефоном. Если вы не используете данную информацию, храните ее в надежном месте.

Если на экране отображаются сетевые сообщения, нажмите на них для просмотра, а для возврата на главный экран используйте кнопку питания .

Пока телефон выполняет поиск сети, на экране отображается надпись "Поиск/SOS".

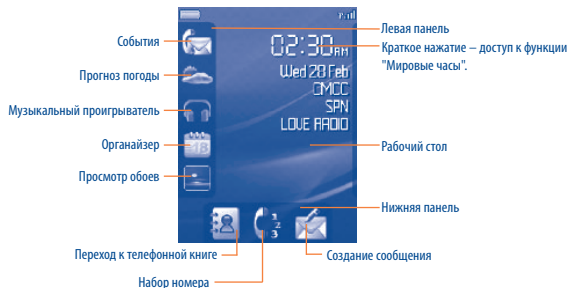
Если телефон включен, но в него не установлена SIM-карта, будут доступны такие функции как "Радио", "Камера", "Музыкальный плеер" и т.д.

## 2.3 Выключение телефона

Удерживайте нажатой клавишу , пока не отобразится всплывающая заставка. Затем выберите "Выключение" и подтвердите свой выбор.

# 3 Сведения об активной панели<sup>(1)</sup> .....

## 3.1 Информация, отображаемая на активной панели



<sup>(1)</sup> Для более подробного ознакомления с функциями перейдите в пункт меню "Дополнительный ввод".

# 4 Вызовы.....

## 4.1 Осуществление вызова



Набор номера

Чтобы осуществить вызов, наберите нужный номер и нажмите кнопку или левую зону сенсорной панели. Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя клавишу или правую зону сенсорной панели. Если введенный номер необходимо сохранить, нажмите телефонную книгу или среднюю зону сенсорной панели. Для входа в телефонную книгу нажмите или среднюю зону сенсорной панели.

Для быстрого набора номера, в режиме ожидания нажмите кнопку на нижней панели (нажмите кнопку питания , чтобы вернуться в режим ожидания).

Для быстрого доступа к журналу Вызовов нажмите левую зону или .

Для отмены или завершения вызова нажмите кнопку отмены или правую зону.

Для ввода символов "+/р/w" нажмите и удерживайте кнопку .

Для ввода символа "0" нажмите кнопку .

Для выхода из интерфейса набора номера нажмите .

### Экстренный вызов

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите экстренный номер и нажмите клавишу , чтобы позвонить в службу экстренной помощи. Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты и набора PIN-кода.

## 4.2 Голосовая почта <sup>(1)</sup>

Услуга голосовой почты предоставляется оператором сети и позволяет получить сообщение, если по каким-то причинам вы не можете ответить на звонок. Голосовая почта действует как автоответчик, который можно прослушать в любой момент. Для доступа к голосовой почте нажмите и удерживайте кнопку .

Если номер доступа к услуге голосовой почты не работает, наберите номер, предложенный при подключении. Для последующей замены этого номера обратитесь к разделу "Мои номера" (см. стр.36).



Если вы хотите пользоваться голосовой почтой за границей, обязательно свяжитесь с оператором своей сети перед отъездом.

## 4.3 Принятие вызова

- а. При поступлении входящего вызова сенсорная панель мигает.
- б. Если клавиатура заблокирована, нажмите кнопку "разблокировать". После этого можно нажать кнопку "Ответить" или "Отклонить" на сенсорном экране.
- в. Если клавиатура разблокирована, ответить на вызов или отклонить его можно напрямую.

Если на экране отображается значок , телефон будет вибрировать, не издавая звуков. Если отключены и звонок, и вибрация, на экране отобразится значок .



Если номер абонента определен, то он отображается на дисплее (свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги).

### Отключение звука звонка

Для отключения звука звонка нажмите и удерживайте кнопку громкости .

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

## 4.4 Во время разговора

### Доступные функции

Во время разговора можно пользоваться телефонной книгой, органайзером, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения. Для этого используется клавиша "Опции".

 Удержание вызова

 Текущий вызов

 Громкая связь

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При использовании **громкой связи**, не подносите телефон близко к уху, чтобы не повредить слух.

 Телефонная книга

 Сообщения

 Заметки

 Услуги <sup>(1)</sup>

 Голосовое напоминание (запись текущего вызова).

Голосовой сигнал можно переключить с телефона на устройство Bluetooth, если устройство подключено.

### Регулировка громкости

Используя кнопку громкости , можно настроить уровень звука во время разговора.

### Работа с двумя вызовами

- Ответ на второй звонок (удостоверьтесь, что функция "**Ожидание вызова**" включена, см. стр. 37).
- Чтобы позвонить другому абоненту во время телефонного разговора, просто наберите его номер.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

## 4.5 Конференц - связь <sup>(1)</sup>

Данный телефон позволяет одновременно беседовать с несколькими абонентами (до 5 человек). При одновременном общении с двумя абонентами нажмите "**Опции**" и выберите "**Конференция**". При поступлении третьего вызова нажмите "Ответить", чтобы установить соединение с новым собеседником.

Чтобы подключить нового собеседника к конференции, нажмите "**Опции**" и выберите "**Подкл. к конф.**". Нажатие кнопки "**Завершить**" прерывает текущий вызов.

Для завершения конференции нажмите "**Опции**" и выберите "**Заверш. конф.**".

## 4.6 Переключение линий <sup>(1)</sup>

SIM-карта может поддерживать два разных телефонных номера. В меню "**Вызовы**" выберите "**Переключение линий**" и затем выберите линию, которая будет использоваться по умолчанию. Все исходящие вызовы будут осуществляться с этого номера. Однако для входящих вызовов будут по-прежнему использоваться обе линии.



Услуги, выбранные для линии по умолчанию, никак не связаны с услугами, выбранными для другой линии.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

## 5 Переключение меню.....



Чтобы войти в главное меню, нажмите правую область на светодиодной панели в режиме ожидания. Главное меню включает три группы значков. Для перехода в главное меню можно провести пальцем по светодиодной панели или нажать 3 точки на дисплее. Для возврата в режим ожидания нажмите среднюю зону светодиодной панели.

Для активации главного меню можно также воспользоваться кнопкой регулятора громкости .

- СООБЩЕНИЯ
- ИНТЕРНЕТ
- ОРГАНИЗАЙЗЕР
- ЗАМЕТКИ
- ЧАСЫ
- КАЛЬКУЛЯТОР
- РАЗВЛЕЧЕНИЯ
- КАМЕРА
- BLUETOOTH
- РАДИО
- МУЗ. ПЛЕЕР
- ПОГОДА
- РЕЖИМЫ
- ПРОСМОТР
- МЕДИА-АЛЬБОМ
- ВЫЗОВЫ
- УСЛУГИ <sup>(1)</sup>
- НАСТРОЙКИ

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

## 6 Сообщения.....



С помощью этого мобильного телефона можно создавать, редактировать и получать сообщения SMS и MMS.


Формат MMS позволяет отправлять видеоклипы, изображения, фотографии, анимационные картинки и звуки на другие телефоны, поддерживающие данный формат сообщений.



Функция MMS может использоваться только в том случае, если она предоставляется оператором связи, если контракт на обслуживание предусматривает возможность работы с MMS и если все параметры для MMS были заданы (см. стр. 31).

### 6.1 Текстовые и мультимедийные сообщения <sup>(1)</sup>

#### 6.1.1 Создание сообщения

Для создания сообщения нажмите  в режиме ожидания. Для создания текстового или мультимедийного сообщения можно также выбрать функцию "Сообщения" в главном меню.

При добавлении в SMS-сообщение изображений, видео, слайдов или вложенных файлов, сообщение автоматически преобразуется в MMS. Объем такого сообщения может превышать 8 страниц текста.

<sup>(1)</sup> Зависит от используемого оператора сети.

Можно ввести текст сообщения вручную, а можно воспользоваться уже заданным сообщением в меню **Шаблоны** или создать свое сообщение, включив в него рисунки, фотографии, звуки, добавив заголовок и так далее (данные возможности доступны только при редактировании MMS). При написании сообщения выберите "**Опции**", чтобы получить доступ ко всем возможным действиям с сообщениями.









Часто отправляемые сообщения, можно сохранить в папках **Черновики** или **Шаблоны (только MMS)**.



Сообщение SMS, содержащее более 160 символов (точное допустимое число символов зависит от языка, на котором оно написано), будет тарифицировано как несколько сообщений SMS. Сообщение MMS, включающее в себя фотографии и/или звуковые файлы, также может тарифицироваться как несколько сообщений.

### 6.1.2 Входящие

Все полученные сообщения (прочитанные и непрочитанные) хранятся в одной папке.

При просмотре сообщений возле них отображаются следующие значки, в зависимости от их статуса:  непрочитанные SMS в телефоне,  непрочитанные SMS на SIM-карте,  прочитанные SMS в телефоне,  прочитанные SMS на SIM-карте,  непрочитанные MMS в телефоне,  прочитанные MMS в телефоне,  идет прием сообщения,  идет отправка сообщения.

### Получение и чтение сообщений SMS/MMS

При получении нового сообщения звучит сигнал и на дисплее отображается значок , показывающий количество новых сообщений. При этом также замигает индикатор светодиодной панели.

При получении сообщения доступны следующие опции: **просмотреть**, **Переслать** сообщение другому лицу, **Редактировать**, **Сгруппировано по отправителю**, **Удалить**, **Удалить все**, **Переместить в архив**, а также извлечь номер, URL или адрес электронной почты (**Использовать номер/Использовать URL**) и так далее.

#### Сгруппировано по отправителю

Сообщения можно сгруппировать по отправителю ("**Опции/Сгруппировано по отправителю**"). Для быстрого поиска сообщения нажмите клавишу с первой буквой имени отправителя.

#### Сортировка непрочитанных сообщений

Непрочитанные сообщения всегда располагаются над прочитанными.

### 6.1.3 Неотправленные

Все сообщения, которые не удалось отправить.

### 6.1.4 Отправленные

Все отправленные сообщения.

### 6.1.5 Черновики

Все черновики сообщений.

### 6.1.6 Уведомления WAP

Сохраненные Web-рассылки сообщений.

### 6.1.7 Очистить папку

Удаляются все сообщения из папок "Входящие/Неотправленные/Отправленные/Черновики...".

### 6.1.8 Шаблоны

Список уже готовых сообщений. Выберите один из шаблонов, при необходимости отредактируйте его и отправьте. Можно также создавать свои собственные шаблоны мультимедийных сообщений.

## 6.2 Голосовое сообщение

Сделайте запись голоса и отправьте ее как сообщение MMS.

## 6.3 Фотосообщение

Сделайте фотоснимок и отправьте его как сообщение MMS.

### 6.4 Видеосообщение <sup>(1)</sup>

Сделайте видеозапись и отправьте ее как сообщение MMS.

### 6.5 Голосовая почта

Просмотр и изменение номера голосовой почты.

## 6.6 Настройки

### 6.6.1 Текстовые сообщения

**Настройки профиля** - Профили можно извлечь непосредственно из SIM-карты. Можно также создать свой собственный профиль.

**Общие настройки** - Отчет о доставке, включение/выключение уведомления о доставке. Адрес для ответа <sup>(2)</sup> - это номер телефона отправителя.

**Алфавит** - Распознавание кодировки данных сообщения SMS для отправки.

**Память** - Объем задействованной памяти телефона.

**Хранение** - Выбор места хранения сообщений по умолчанию: на SIM-карте или в памяти телефона.

**Носитель** - Выбор места хранения сообщений по умолчанию: на SIM-карте или в памяти телефона.

<sup>(1)(2)</sup> Зависит от используемого оператора сети.



### 6.6.2 Мультимедийные сообщения

- Изменить** - Устанавливается режим редактирования, выбираются размер изображения и подпись.
- Отправка** - Устанавливаются срок действия сообщения, подтверждение его прочтения и так далее.
- Ответить** - Устанавливаются значения для настроек локальной сети, сети роуминга и так далее.
- Профили** - Выполняется та же процедура, что и при установке Интернет-соединения.
- Память** - Объем задействованной памяти телефона.

### 6.6.3 Сетевые SMS <sup>(1)</sup>

- Получение** - Получение широкоэшелательных сообщений SMS.
- Языки** - Выбор языка сообщения.
- Настройки канала** - Добавление/изменение каналов.

<sup>(1)</sup> Зависит от используемого оператора сети.





## 7 Телефонная книга .....



### 7.1 Просмотр телефонной книги

В режиме ожидания нажмите значок , чтобы открыть телефонную книгу.

В распоряжении абонента есть 4 телефонные книги:

-  общая,
-  телефонная книга на SIM-карте,
-  телефонная книга в памяти телефона,
-  группа.

Помимо перечисленных телефонных книг, можно создать до 5 групп (в каждой не более 100 записей).

#### Поиск имени в телефонной книге

Отыскать нужное имя можно, набрав первую и последующие буквы.


#### Чтение записи

Выберите имя в телефонной книге, затем нажмите на него, чтобы прочитать запись.

## Отправка электронной визитной карточки по Bluetooth

Выберите визитку для отправки, нажав **"Опции\Отправить визитку\Через Bluetooth"**.

### Осуществление вызова















Выбрав имя абонента, нажмите "Набрать" в списке "Опции" или нажмите среднюю зону светодиодной панели. Если для этого абонента указано несколько номеров, выберите нужный номер из списка (мобильный, домашний, офисный, и т.д.) используя кнопку .



Используя специальное программное обеспечение, можно отправить данные телефонной книги и органайзера на компьютер или получить аналогичные данные из компьютера.

## 7.2 Создание записи

Выберите телефонную книгу, в которой необходимо создать запись, нажмите функциональную кнопку **"Опции"**, выберите **"Создать файл"**, затем **OK**.

При создании новой записи в телефонной книге необходимо заполнить хотя бы одно из следующих полей:  Имя,  Фамилия,  Группа,  Мобильный,  Домашний,  Звонок,  Изображение,  Видео,  Работа,  Факс,  E-mail,  День рождения,  Компания,  Адрес URL.

Переходить от одного поля к другому можно, нажимая кнопку .



Если телефон используется за границей, храните номера в телефонных книгах в международном формате: "+" с последующим кодом страны (см. стр. 21).

## 7.3 Доступные опции

Для записей из телефонной книги на SIM-карте, из общей телефонной книги и из группы доступны следующие функции.

### Просмотр

- Просмотр всей записи: имя, телефонные номера, адрес, электронная почта и так далее.

### Создать файл

- Создание записи (имя, телефонные номера, адрес, электронная почта и так далее) в выбранной телефонной книге.

### Набрать

- Осуществление вызова.

### Создать группу

- Создание группы записей.

### Отправить сообщение

- Отправка сообщения SMS/MMS выбранному лицу из данной телефонной книги.

### Редактировать

- Изменение содержания записи: имени, телефонного номера, звука звонка, изображения и так далее.

### Удалить

- Удаление выбранной записи.

### Удалить группу

- Полное удаление группы и всех сделанных для нее записей.

### Хранилище по умолчанию

- Выбор места хранения сведений о новых контактах.

### Установить как «Избранное»

- Для избранного телефонного номера, можно выбрать особую мелодию звонка.

### Установить мелодию

- Выберите телефонный номер, для которого вы хотели бы установить особую мелодию звонка.

### Отправить визитку


- Обмен данными посредством SMS, MMS, Bluetooth или сохранение данных на карту памяти.




- |  |  |
|--|--|
| <p><b>Управление контактами</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Скопировать в телефон</li> <li>• Скопировать все</li> <li>• Удалить все</li> <li>• Мой номер</li> <li>• Состояние памяти</li> <li>• Формат отображения</li> </ul> | <p>Копирование файла из телефонной книги SIM-карты в память телефона и наоборот.</p> <p>Копирование всей телефонной книги на SIM-карту или в общую телефонную книгу (только при наличии достаточного объема свободной памяти).</p> <p>Удаление всех записей из выбранной телефонной книги.</p> <p>Запись, изменение или отправка собственного номера SMS-сообщением.</p> <p>Сведения об объеме занятой и свободной памяти SIM-карты и телефонной книги.</p> <p>Выбор формата отображения имени в телефонной книге.</p> |
|--|--|

## 8 Вызовы.....



### 8.1 Память вызовов

Для доступа к памяти вызовов нажмите  или левую зону светодиодной панели в режиме набора номера. Выберите значок необходимого списка:

-  Пропущенные вызовы
-  Исходящие вызовы (повторный набор)
-  Отвеченные вызовы

Выберите номер в памяти вызовов и нажмите "**Опции**", чтобы **Просмотр** подробности вызовов, **Создать SMS/MMS**, **Сохранить** или **Удалить** выбранный номер или очистить весь список вызовов (**Удалить все**).

### 8.2 Мои номера

Введите или измените свой номер телефона или номер доступа к голосовой почте и подтвердите нажатием. Собственный номер телефона обычно записан на SIM-карте.

### 8.3 Биллинг

С помощью этой функции можно обращаться к различным элементам.

- Стоимость**
  - Просмотр общей стоимости платных вызовов, изменение или сброс счетчика, ввод стоимости единицы услуги связи в выбранной валюте.
- Продолжительность**
  - Просмотр общей продолжительности исходящих вызовов и сброс счетчика.
- Счетчик GPRS**
  - Управление платными услугами передачи данных (в килобайтах).

- Периодичность**
- Включение, выключение, установка периодичности звукового сигнала, во время вызова (укажите периодичность и подтвердите нажатием).

## 8.4 Настройки <sup>(1)</sup>

С помощью этой функции можно обращаться к различным опциям.

### 8.4.1 Ожидание вызова

Включение/выключение звукового сигнала оповещения о втором входящем звонке.

### 8.4.2 Переадресация

Активация, отмена или проверка состояния переадресации вызова на голосовую почту или на указанный номер телефона. Доступно несколько видов переадресации.

- Безусловная: постоянная переадресация всех входящих вызовов. При этом на дисплее отображается значок
- Условная: если линия занята, если нет ответа на звонок, если абонент находится вне зоны действия сети.
- Если линия занята, нет ответа или абонент вне зоны действия сети.

### 8.4.3 Запрет вызовов

Можно включить или выключить запрет на входящие или исходящие вызовы. Доступно несколько вариантов.

- Исходящие**
- Возможны следующие варианты.
  - Все вызовы
  - Все вызовы, кроме номеров с SIM-карты
  - Блокируются все исходящие вызовы.
  - Все исходящие вызовы, за исключением тех, что выполняются на номера, записанные в телефонной книге на SIM-карте, блокируются.

- Международные
- Кроме внутренних
- Блокируются все исходящие международные вызовы.
- Блокируются все исходящие международные вызовы, за исключением, выполняемых в стране подписки.

### Входящие

- Все вызовы
- Все вызовы, кроме номеров с SIM-карты
- Роуминг
- Блокируются все входящие вызовы.
- Все входящие вызовы, за исключением поступающих с номеров, записанных в телефонной книге на SIM-карте, блокируются.
- Входящие звонки блокируются, если абонент находится за рубежом.
- Отменяются все запрещенные вызовы.

### Отменить все запрещенные

### Изменить пароль

- Изменяется исходный пароль для активации блокировки вызовов.

### 8.4.4 ID абонента

Задается при подключении к сети/скрытии номера/отправке номера.

### 8.4.5 Переключение линий <sup>(1)</sup>

Переключение линий 1 и 2.

### 8.4.6 Автодозвон

Можно включить или выключить функцию автоматического дозвона абоненту, с которым не удалось связаться с первой попытки.

<sup>(1)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.

<sup>(1)</sup> Зависит от используемой SIM-карты.


## 9 Мультимедийные приложения .....

### 9.1 Музыкальный плеер <sup>(1)</sup> .....

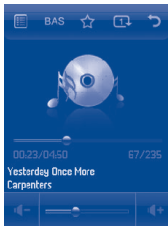


Получить доступ к этой функции можно, выбрав на главном экране пункт "Музыкальный плеер". Это приложение обеспечивает целый ряд функциональных возможностей для управления музыкальными файлами телефона и карты памяти.

Доступ к музыкальным файлам можно осуществлять одним из следующих способов.

- Все песни** • Все песни, которые хранятся в памяти телефона и на карте памяти.
- Папки** • Категория песен в папке.
- Обновление песен** • Обновление информации о песнях, сохраненных в памяти телефона и на карте памяти.
- Альбом/Исполнитель/Жанр** • Музыкальные файлы упорядочиваются по альбомам, исполнителям или жанрам с учетом информации, хранимой в тегах. Музыкальные файлы, для которых отсутствует такая информация, будут классифицироваться как "Неизвестные файлы".
- Избранное** • Можно добавить любимые песни в список "Избранное", удерживая нажатой клавишу  во время воспроизведения музыки (не более 100 песен).

Для управления музыкальным проигрывателем используйте следующие клавиши.



<sup>(1)</sup> На экране музыкального проигрывателя отображается только текст музыкальных файлов в формате mp3.

Ниже перечислены доступные варианты.



Установка уровня громкости



Меню параметров музыкального проигрывателя



Перемещение текущей песни в «Избранное»



Переключение эквалайзера



Изменение режима воспроизведения




Возврат в основное меню




Функции воспроизведения/паузы и перемотки вперед/назад для музыкального проигрывателя можно активировать на светодиодной сенсорной панели (см. "Дополнительный ввод").

#### 9.1.1 Настройки

При нажатии  можно получить доступ к следующим параметрам.

**Режим воспроизведения** • "Обычный", "Повторять песню", "Повторять все", "Вразброс" и "Повторять вразброс". Режим можно также настроить, нажав клавишу  во время воспроизведения музыки.

#### Эквалайзер

• В телефоне заданы настройки для различных музыкальных стилей. Настройку можно выполнить, нажав клавишу  во время воспроизведения музыки.

#### Воспроизведение через Bluetooth

• В режиме воспроизведения можно выбрать воспроизведение в телефоне и стерео воспроизведение через BT устройство.

#### Дисплей

• Отображение визуальных эффектов, сведений о песне или слов.

#### 9.1.2 Воспроизведение с текстами песен

Слова песен могут отображаться синхронно с музыкой.

## 9.2 Просмотр

В этой папке находятся все изображения, находящиеся в телефоне в папках "Мои работы" и "Изображения", эти файлы можно отобразить в виде списка, слайд-шоу или эскизов, а так же установить в качестве обоев, заставки экрана, дисплея включения/выключения, ID контакта или отправить в сообщении MMS, по электронной почте или через Bluetooth.

## 9.3 Радио

Телефон оснащен радио <sup>(1)</sup> с функциональностью RDS. Можно использовать данное устройство как обычное радио с сохраненными каналами. Если устройство настроено на радиостанцию, предлагающую услугу Visual Radio, можно также вывести на дисплей визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме. Можно слушать радио, одновременно работая с другими приложениями.



Чтобы послушать радио, воспользуйтесь гарнитурой, которая при подключении работает в качестве антенны.

<sup>(1)</sup> Качество радиосигнала зависит от зоны охвата радиостанции в данной местности.

## Доступные варианты

### Список каналов

- Список сохраненных радиостанций.

### Сохранить канал

- Сохранение настроенной в данный момент радиостанции в "Списке каналов".

### Автопоиск

- Автоматический поиск. Найденные радиостанции автоматически сохраняются в "Списке каналов".

### Ввести частоту

- Ввод частоты вручную.

### Выкл.

- Отключение радио.

### Запись

- Запись радиопередачи. Файлы автоматически сохраняются в "Инструменты/Голосовая заметка/Список".

### Настройки

- Для изменения настроек нажмите "Опции".

### Включить динамик/ Воспроизвести в наушниках

- Радио можно слушать через динамик или в наушниках.

### Включить монорежим /стереорежим

- Переключение режимов моно и стерео.

### Обновить имя радиостанции<sup>(1)</sup>

- Сохранение информации RDS как названия радиостанции в списке каналов.

### Оптимизировать радиочастоту

- Оптимизация качества звука.



Нажмите "Опции", чтобы перейти в режим "Ручная настройка". Для перехода к предыдущей/последующей радиостанции нажимайте ◀ ▶ или левую и среднюю зоны светодиодной панели в режиме радио.

<sup>(1)</sup> Если информация RDS доступна.

# 10 Интернет .....



## 10.1 Интернет

### 10.1.1 Домашняя страница

Запуск Интернет-браузера с домашней страницы, указанной в профиле по умолчанию.

### 10.1.2 Закладки

Доступ к избранным Интернет-сайтам.

### 10.1.3 Перейти по адресу URL

Ввод URL-адреса веб-сайта.

### 10.1.4 Открыть файл

Загрузка сохраненной веб-страницы с помощью Медиа-альбома.

### 10.1.5 Последние страницы

Информация о последних посещенных страницах.

### 10.1.6 Автономные страницы

Просмотр страниц, доступных в автономном режиме.

### 10.1.7 Профили

Настройка доступа к веб-страницам.

## 10.2 Погода <sup>(1)</sup>

Телефон оснащен функцией, позволяющей получать прогноз погоды для выбранных городов на ближайшие 3 дня.

Чтобы получить доступ к этой функции, на главном экране выберите .

При этом можно **просматривать** список городов, **добавить** или **удалить** город, **выделить один из городов как избранный**.

Для просмотра сведений о погоде в других городах нажимайте кнопку  вверх или вниз.

Для просмотра сведений о погоде в полноэкранном режиме выберите "Просмотреть" в меню "Опции".

### Доступные варианты

**Дополнительная информация** Поиск дополнительных сведений о погоде в интерактивном режиме.

**Прогноз погоды** Вывод на дисплей прогноза погоды на ближайшие 3 дня.

**Обновить** Обновление сведений о погоде.

**Мои города** Просмотр списка городов, ввод нового города, выбор города по умолчанию, и т.д., открыв "Мои города\опции".

**Настройки** Настройка устройства, режима обновления и настройки сети.

<sup>(1)</sup> Подключение данной услуги может повлечь за собой дополнительные расходы на поддержание обмена данными в сети. Дополнительная плата может также взиматься при нахождении абонента в роуминге.

# 11 Развлечения.....



## 11.1 EBook .....



Здесь хранятся все электронные книги (только в форматах .txt и .pdb). Читая книгу, можно добавлять закладки или переходить к определенным отрывкам текста при помощи поиска слов или фраз (**Опции\Поиск, Опции\Перейти к**).

Доступные варианты

Открыть	Открытие выбранной книги.
Сведения о книге	Вывод на дисплей полной информации о книге (название, размер и формат).
Удалить	Удаление выбранной книги.
Удалить все	Удаление всех книг.
Сортировать	Сортировка книг по названию, типу, времени записи или размеру.
Основные настройки	Настройка шрифта, режима просмотра, формата отображения, выбор места хранения и так далее.
Помощь	Список клавиш быстрого доступа.

## 11.2 Java приложения.....



### 11.2.1 Загрузить

Выберите "**Java**", чтобы открыть приложения.

### 11.2.2 Настройки

Меню "**Java**" позволяет управлять настройками Java. Здесь можно настроить Java аудио сеть, а также определить, какой объем локальной памяти доступен.

### 11.2.3 Загрузка приложений Java

Загрузить новые приложения Java™ можно при помощи меню "**Java**". Для этого выберите "**Загрузить**" в меню "**Опции**". При этом на дисплее отобразится список доступных веб-закладок, связанных с загружаемым приложением.

Выберите подходящую закладку для перехода к нужной веб-странице.

### Заявление об освобождении от ответственности

Загрузка или запуск приложений не повредит и не внесет изменений в уже установленное на мобильном телефоне программное обеспечение, предназначенное для поддержки технологии Java™.

Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы снимают с себя всю ответственность и не гарантируют работоспособность программного обеспечения или приложений, загруженных в телефон в процессе эксплуатации. То же касается любых приложений, не являющихся частью программного обеспечения, встроенного в телефон на момент покупки.

Покупатель берет на себя весь риск утраты, повреждения или поломки телефонного аппарата или программного обеспечения, а также риск возникновения любых повреждений или последствий в результате использования подобных приложений. В случае, когда оговоренные приложения/программное обеспечение или последующая настройка любой из функций аппарата утеряны или затруднены вследствие замены/ремонта телефона, владельцу телефонного аппарата необходимо повторить действия по загрузке или настройке. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не дают никаких гарантий и снимают с себя всю ответственность, если повторение указанных действий повлечет за собой дополнительные материальные расходы.



# 12 Камера .....



Данный мобильный телефон оснащен фотокамерой, позволяющей делать фотографии и видеозаписи, которые можно использовать следующим образом:

- хранить в разделе "**Медиа-альбом**";
- отправлять в виде сообщений MMS на мобильные телефоны или адреса электронной почты;
- использовать для настройки главного экрана (см. стр. 61);
- выбирать в качестве заставки для входящих звонков от лиц, внесенных в телефонную книгу;
- переносить на компьютер с помощью кабеля данных или карты памяти microSD;
- изменять фотографии, добавляя рамки (см. стр. 49).

## 12.1 Доступ

Чтобы получить доступ к функциям фотоаппарата, на главном экране нажмите кнопку

## 12.2 Фотоаппарат

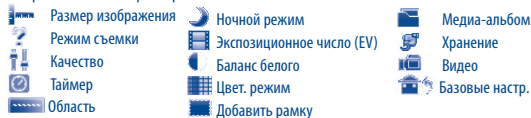
### 12.2.1 Съемка, сохранение или удаление фотографии

Экран играет роль видоискателя. Наведите телефон на интересующий объект и нажмите среднюю зону светодиодной панели или видоискатель, чтобы выполнить съемку. Полученное изображение будет автоматически сохранено. Если вы не хотите сохранять снятый кадр, можно сразу удалить его, нажав левую функциональную клавишу "**Удалить**".

### 12.2.2 Настройки в режиме кадрирования

Прежде чем выполнять фотосъемку, можно настроить ряд параметров, используя функциональные клавиши.

Выбранная панель параметров



Находясь в режиме фотосъемки, нажмите функциональную клавишу "**Опции**", чтобы получить доступ к функциям "**Размер изображения**", "**Режим съемки**", "**Качество**", "**Таймер**", "**Область**", "**Ночной режим**", "**Экспозиционное число (EV)**", "**Баланс белого**", "**Цвет. режим**", "**Добавить рамку**", а также к функциям:

**Медиа-альбом**

- Переход в соответствующий раздел медиа-альбома.

**Хранение**

- Можно выбрать место для сохранения, если вставлена карта памяти microSD.

**Видео**

- Переход в режим видеозаписи.

**Базовые настр.**

- Восстановление всех настроек по умолчанию.

**Клавиша быстрого набора**

- Список всех клавиш быстрого доступа.



Для скрытия/отображения панели параметров нажмите для настройки параметров нажимайте соответствующие значки, для прокрутки значков используйте кнопки со стрелками вверх/вниз

### 12.2.3 Возможные действия после фотосъемки

На фотографии отображаются четыре прозрачных значка.

: Отправить сообщением

: Через Bluetooth

: Установить для записи в телефонной книге

: Установить в качестве обоев

### 12.2.4 Изменение изображений

После съемки фотографии выберите "**Медиа-альбом\Мои работы**" и нажмите "**Изменить**".

## 12.3 Видео

Можно записывать видеоролики любой продолжительности, пока не сядет аккумулятор или не закончится свободная память.



Настоятельно рекомендуем хранить фотографии не в папке по умолчанию, а на **карте памяти**.

### 12.3.1 Рамка

При включении функции "Видео" запускается режим кадрирования. Используйте экран телефона в качестве видеодиспетчера. Нажмите функциональную кнопку "Опции" для настройки параметров **Баланс белого, Экспозиционное число (EV), Ночной режим, Область, Качество, Продолжительность записи, Аудио, Цветовой режим, Хранение**, открытия раздела "Медиа-альбом/Видео" или восстановления стандартных значений.

### 12.3.2 Режим записи

Указав все настройки, можно приступить к записи видео, для чего необходимо нажать среднюю зону светодиодной панели.



Если во время записи поступит входящий вызов, запись будет остановлена и появится сообщение, спрашивающее о необходимости сохранить отснятый материал.

### 12.3.3 Режим воспроизведения

В списке "Видео" нажмите "Опции", чтобы просмотреть видео или отправить его в виде сообщения MMS, по электронной почте или через Bluetooth.

# 13 Режимы.....

В этом меню можно настроить звонки для различных событий и ситуаций.

## 13.1 Общее

Чтобы изменить звуковые настройки, нажмите "Опции" и выберите пункт "Редактировать" - появится список следующих функций, который можно просматривать с помощью клавиш ◀ ▶.



Выберите мелодию из списка с помощью клавиши ⬆, а затем подтвердите выбор, нажав **OK** (см. стр. 40).



Режим (обычный, дискретный, вибрация...). Для телефона можно установить разные режимы звонка: обычный, дискретный (звуковой сигнал), вибровзвон (отключение всех звуков, кроме сигнала будильника), вибровзвон и мелодия, мелодия после вибровзвонка, дискретный сигнал и вибровзвон, беззвучный режим (отключение всех звуков, кроме сигнала будильника, отображается значок 📵). Мелодии звучат с возрастающей громкостью.



Настойка громкости с помощью клавиш ⬆.



Выбор звука нажатия клавиш.



Выбор мелодии для нового входящего сообщения.



Выбор мелодии для будильника или напоминания.



Звук при включении.



Звук при выключении.

## 13.2 Без звука

Этот режим предполагает отключение всех звуков, даже сигналов уведомления.

## 13.3 На улице (громко)

Этот режим предназначен для использования на улице, когда звонок должен быть громким.

## 13.4 Встреча

В этом случае телефон вибрирует, регистрируя новое событие, но не издает никаких звуков, за исключением сигналов будильника.

## 13.5 В самолёте

Этот режим можно использовать для продления режима ожидания, однако блокируются функции голосового вызова, Bluetooth и обмена сообщениями.

# 14 Медиа-альбом

Медиа-альбом обеспечивает доступ ко всем звуковым и графическим файлам, хранящимся в телефоне.

## 14.1 Аудио

Можно выбрать звуковое сопровождение для включения и выключения экрана, входящих звонков, уведомлений о сообщениях, сигналов будильника и напоминаний организатора итд.

Альбом "Аудио" содержит следующие папки<sup>(1)</sup>.

- Музыка: полный список музыкальных композиций.
- Мелодии: мелодии, которые можно установить в качестве звонка.
- Записанные: все записанные звуковые файлы.
- Общая: все аудиофайлы, хранящиеся в телефоне или на карте памяти.



DRM: функция управления авторскими правами на цифровую информацию позволяет воспроизводить аудиофайлы и просматривать изображения, не нарушая авторских прав. Файлы, для которых действует счетчик DRM, и файлы, права на использование которых закончились, не воспроизводятся автоматически при прокрутке списка.

## 14.2 Изображения

Можно выбрать изображение или фотографию в качестве обоев или заставки включения/выключения экрана или установить для определенной записи в телефонной книге.



Изображения перечислены в алфавитном порядке.

## 14.3 Видео

Альбом "Видео" содержит все видеоролики, записанные пользователем, изначально встроенные в телефон и загруженные в телефон или на карту памяти.

Здесь содержатся все видео клипы, находящиеся в памяти телефона и на карте памяти, которые можно **воспроизвести, отправить** (по MMS<sup>(2)</sup> или через Bluetooth), **удалить, удалить все, переименовать, сортировать** (по имени, типу, времени или размеру), **Скопировать** или **переместить**, а также **загружать/создать** новые видео клипы.

<sup>(1)</sup> Названия папок со встроенными роликами менять нельзя. Однако в некоторых случаях элементы подобных папок можно изменять, удалять или добавлять.

<sup>(2)</sup> Зависит от используемого оператора сети.

## 14.4 Мои работы

В этом альбоме хранятся все фотографии, выполненные с помощью мобильного телефона.

## 14.5 Известные

Здесь хранятся файлы в неподдерживаемых форматах.

## 14.6 EBook

Здесь хранятся все электронные книги (только в форматах .txt и .pdb).

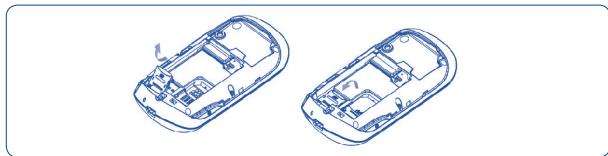
## 14.7 Карта памяти

Доступ ко всем файлам, хранящимся на карте памяти.



Если карта памяти вставляется в первый раз, телефон выполнит ее сканирование и создаст стандартную структуру папок.

### Установка и извлечение карты памяти



Снимите заднюю крышку и выньте аккумулятор, сдвиньте и поднимите крышку разъема, аккуратно вставьте карту MicroSD в разъем, закройте и задвиньте крышку разъема.

### Доступные варианты

- Создать папку** - Создание новой папки.
- Удалить папку** - Удаление папок.
- Переименовать папку** - Редактирование названия папки.
- Очистить папку** - Удаление всех файлов из папки.
- Карта памяти** - Форматирование карты памяти или запрос свободной памяти.

## 14.8 Управление аудио- и видеозаписями, изображениями и Работами

В зависимости от выбранного пункта меню можно получить доступ к следующим функциям.

- Просмотр** - Просмотр выбранного изображения. Если требуется просмотреть все изображения из папки в режиме слайд-шоу, нажмите и удерживайте кнопку ◀ ▶ на текущем изображении.
- Воспроизвести** - Воспроизведение выбранного видео.
- Отправить**<sup>(1)</sup> - Отправка аудио/изображения/видео.
- Удалить** - Удаление выбранного аудио/изображения/видео (не относится ко встроенным файлам).
- Задать как** - Обои, →заставка экрана, заставка включения/выключения; установить для отдельной записи в телефонной книге.
  - Звук →звонок, сигнал сообщения, заставка включения/выключения; установка для отдельной записи в телефонной книге.
  - Видео →заставка экрана, заставка включения/выключения; установка для отдельной записи в телефонной книге.
- Изменить изображение** - Редактирование изображения<sup>(2)</sup>.
- Загрузить** - Загрузка новых файлов.
- Переименовать** - Переименование аудио/изображения/видео.
- Сортировать** - Сортировка файлов по имени, типу, времени создания, размеру.

<sup>(1)</sup> Файлы с пометкой  пересылать нельзя.

<sup>(2)</sup> Применимо только к изображениям, которые можно удалить, но не к файлам, защищенным авторскими правами.

**Переместить в телефон/на карту памяти** • Перемещение файла из памяти телефона на карту памяти и наоборот.

**Свойства** • Отображение части содержимого тега ID3 для файла MP3.

**Активировать** • Действие с файлом DRM.

**Скопировать в телефон/на карту памяти** • Копирование файла в память телефона или на карту памяти.

**Удалить** • Удаление файлов, за исключением встроенных.

**Удалить все** • Удаление всех файлов, кроме встроенных.

**Съемка** • Прямой доступ к функции "**Камера**".

**Показ изображений** • Просмотр изображений в виде списка, слайд-шоу или эскизов.

## 14.9 Форматы и совместимость <sup>(1)</sup>

- Звук: mp3, midi, wav, amr

- Изображения: jpg, gif

- Видео: 3gp, M-JPEG

## 14.10 Состояние памяти

Объем используемой и свободной памяти в телефоне и на карте памяти (при наличии таковой).

<sup>(1)</sup> Зависит от телефона и рынка сбыта.

# 15 Bluetooth™ (1)

Получить доступ к этой функции можно, выбрав в главном меню пункт "**Bluetooth**".

Для использования телефона с устройством Bluetooth необходимо выполнить следующие действия.

- Подключите и зарегистрируйте устройство в телефоне.

- Переведите телефон в режим связи с помощью гарнитуры. Только одно аудиоустройство Bluetooth (гарнитура Bluetooth "наушник-микрофон" или автомобильная гарнитура Bluetooth) может быть подключено за раз.

## Подключение и регистрация устройства Bluetooth

Включите функцию Bluetooth, выбрав **Bluetooth\Подключение\Вкл.** Затем откройте меню "**Список устройств**" с устройствами Bluetooth, которые можно подключить, и выберите нужное устройство.

Если устройство Bluetooth не имеет клавиатуры, зарегистрируйте его на телефоне, указав стандартный пароль. Если устройство Bluetooth имеет клавиатуру, зарегистрируйте его на телефоне, указав одинаковый пароль в телефоне и в устройстве.

В списке нажмите функциональную клавишу "**Опции**", чтобы подключить/отключить, переименовать устройство, найти новое устройство или уладить неподключенное устройство из списка.



Не забудьте включить устройство Bluetooth и активировать режим подключения, прежде чем устанавливать соединение с телефоном.

<sup>(1)</sup> Настоятельно рекомендуем использовать наушники Bluetooth Alcatel OT-BM82 (моно), проверенные на совместимость с OT-708.

## Доступные функции

### Передача данных

- Обмен файлами с другим устройством Bluetooth.

### Вызов

- С помощью гарнитуры Bluetooth "наушник-микрофон" можно осуществлять и принимать вызовы.

### Прослушивание музыки

- Поддержка профиля A2DP.

### Настройки

- **Видимость:** выберите, следует ли скрыть телефон ("**Скрывать**") или сделать его доступным для всех Bluetooth-соединений ("**Доступен всем**").

- **Имя телефона:** измените имя телефона, видимое для других устройств.



Прежде чем подключить к телефону устройство Bluetooth, обязательно активируйте функцию Bluetooth. Не забывайте, что включенная функция Bluetooth существенно сокращает время работы аккумулятора.

Технология Bluetooth позволяет устанавливать свободное беспроводное соединение между всеми устройствами с поддержкой функции Bluetooth, расположенными в непосредственной близости друг от друга. Убедитесь, что гарнитура Bluetooth "наушник-микрофон" или автомобильная гарнитура Bluetooth и ваш телефон находятся в зоне взаимодействия, а также что для них установлено подходящее значение "**Видимость**".

Данный телефон совместим с протоколами Bluetooth™ версий v1.1, v1.2 и v2.0.

# 16 Прочее.....

## 16.1 Органайзер .....



При выборе этого пункта в главном меню откроется календарь на месяц, позволяющий отследить наиболее важные встречи, мероприятия и прочие события. Дни, на которые запланированы события, будут выделены ярким цветом.

### Доступные варианты

#### Создать

- Создание напоминания.

#### Обзор встреч на сегодня

- Просмотр напоминаний на текущую дату.

#### Все события

- Просмотр всех напоминаний.

#### Дата

- Выберите необходимую дату события и она будет выделена цветом.

## 16.2 Калькулятор.....



Получить доступ к этой функции можно, выбрав в главном меню пункт "**Калькулятор**".

Введите число, выберите тип математической операции, введите второе число и нажмите **=**, чтобы получить результат.

Завершив расчеты, нажмите **C**, чтобы очистить экран и выполнить следующую операцию.

Для возврата к главному экрану нажмите правую зону или проведите пальцем справа налево по светодиодной панели управления.

## 16.3 Заметки.....



Открыв раздел "Заметки" из основного меню, можно создать текстовую или голосовую заметку.

### Доступные варианты

- Открыть** - Открытие и просмотр заметки.
- Отправить** - Отправка заметки в виде SMS, MMS или через Bluetooth.
- Создать заметки/Памятку** - Добавление нового текстового примечания или голосового напоминания.
- Удалить** - Удаление заметки.
- Метод ввода** - Выбор способа ввода.
- Языки** - Выбор языка.

Для голосовой заметки можно выбрать формат (AMR, WAV), качество (высокое/низкое) и место хранения (телефон/карта памяти).

## 16.4 Часы.....



### 16.4.1 Будильник

Данный мобильный телефон оснащен функцией будильника с возможностью повторения сигнала. Можно настроить до пяти будильников и задать при необходимости повторение сигнала.

- Повторять** - Можно настроить будильник, чтобы он сработал один раз (по умолчанию)/ежедневно/в определенные дни.
- Дремать** - Повторение сигнала будильника через определенные промежутки времени. Их продолжительность можно задать в меню "Будильник/Редактировать/Дремать".

### 16.4.2 Настройки

Настройка даты и времени в 12 или 24-часовом формате.

Также настройка перехода на летнее/зимнее время.

### 16.4.3 Мировое время

В разделе "Мировое время" отображается местное время и время в различных городах. За раз можно посмотреть время в трех городах (**Опции/Установить в качестве моего города**). В общий список можно добавить до 10 новых городов (**Опции/Добавить**).

# 17 Настройки.....



В главном меню нажмите значок , а затем выберите нужную функцию для настройки телефона.

## 17.1 Сенсорные настройки

### 17.1.1 Калибровка сенсорной панели

Существует два варианта: светодиодная или жидкокристаллическая сенсорная панель. Для запуска калибровки нажмите любое место сенсорной панели.

### 17.1.2 Вибрация при нажатии

Можно включить или выключить вибрацию, возникающую при прикосновении к экрану или светодиодной зоне.

## 17.2 Дисплей

### 17.2.1 Главный экран

#### Обои

Обои появляются при включении телефона.

В разделе "**Обои**" можно заменить стандартное изображение по своему усмотрению.



Когда на телефон поступает входящий вызов, сообщение SMS/MMS, оповещение и т.д., на главном экране отображается тип и количество зарегистрированных событий, так что доступ к ним можно получить напрямую.

#### Заставка

Если активирована эта функция, то заставка будет появляться через некоторое время после обоев. В качестве заставки можно выбрать изображение, анимацию или видео.

#### Погода (вкл./выкл.)

Отображение или скрытие сведений о погоде на главном экране.

### 17.2.2 Тема

Данная функция позволяет настроить графический стиль и цветовую гамму дисплея телефона.

### 17.2.3 Включение/выключение питания <sup>(1)</sup>

Можно выбрать и установить приветственную анимацию или картинку, появляющуюся при включении телефона.

Для экрана выключения можно также задать анимацию или картинку.

### 17.2.4 Яркость

Можно настроить уровень черного с учетом параметров ЖК-дисплея.

### 17.2.5 Подсветка

Можно установить время подсветки экрана.

## 17.3 Языки <sup>(2)</sup>

Установка языка для сообщений. При выборе параметра "**Автоматический**" устанавливается язык домашней сети (если таковая имеется).

## 17.4 Наушники

Воспроизведение звука (входящих вызовов, сигналов сообщения и будильника...) только в наушниках или в телефоне и наушниках.

<sup>(1)</sup> Зависит от модели.

<sup>(2)</sup> Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой функции.



## 17.5 Блокировка экрана

### 17.5.1 Автоблокировка

Автоматическая блокировка экрана и светодиодной панели или блокировка вручную при нажатии кнопки питания  в режиме ожидания.

### Разблокировка экрана и светодиодной панели

Нажмите кнопку питания .

Или нажмите кнопку громкости  - появится окно, требующее подтверждения, выберите кнопку "Нажать", чтобы разблокировать телефон.

### 17.5.2 Разблокировка перед ответом на звонок

Можно разблокировать экран перед ответом на вызов.



При осуществлении вызова экран блокируется автоматически. В этом случае, прежде чем завершить вызов или указать параметр, нажмите кнопку разблокировки.

## 17.6 Клавиши

## 17.7 Метод ввода

См. раздел "Метод ввода латиницей" на стр. 67. В этом телефоне имеют различные методы ввода, в том числе и ввод кириллических и китайских символов. Эти режимы можно использовать для создания коротких сообщений и заполнения телефонной книги.

## 17.8 Словарь

В словарь можно заносить собственные слова, расширяя тем самым словарный запас, используемый упрощенной системой ввода. С помощью функциональной клавиши "Опции" можно добавлять, изменять или удалять слова из словаря.

## 17.9 Безопасность

**Активировать PIN-код** - Если код защиты SIM-карты активирован, то его необходимо вводить каждый раз при включении телефона.

**Изменить PIN-код** - Изменение PIN-кода.

**Изменить PIN2-код** - Если код защиты определенных функций SIM-карты активирован (биллинг, стоимость, номер фиксированного набора), то его требуется вводить каждый раз для получения доступа к этим функциям. Возможна замена этого кода на новый (от 4 до 8 цифр).

**Код активации телефона** - Если код активирован, то его необходимо вводить каждый раз при включении телефона.

**Изменить код телефона** - Изменения кода телефона (по умолчанию - 1234).

**Фиксированные номера** - "Блокирование" телефона с целью разрешить звонки только на определенные номера или номера с определенными префиксами. Для включения этой функции требуется код PIN 2.

## 17.10 Сеть

### Выбор сети

- Предпочтительные сети
- Выбрать сеть
- Режим поиска
- Список сетей, подключение к которым осуществляется в порядке очереди.
- Выбор сетевого соединения предоставлен пользователю.
- Переключение сетевого соединения между "Вручную" и "Авто".

### Подключение GPRS <sup>(1)</sup>

- По запросу
- Всегда
- Активное соединение GPRS устанавливается по требованию.
- Соединение GPRS активно всегда.

## 17.11 Параметры подключения

Набор настроек профиля для обмена сообщениями MMS и подключения WAP.

<sup>(1)</sup> Зависит от доступности сети.

# 18 Эффективное использование телефона .....

## 18.1 Комплект программ для ПК

Комплект программ для ПК можно бесплатно загрузить с веб-сайта компании. Комплект программ для ПК поддерживает следующие возможности.

- Резервное копирование/восстановление
  - Можно провести резервное копирование данных, хранящихся на телефоне, и при необходимости восстановить их.
- Модем GPRS
  - Мобильный телефон можно использовать для подключения компьютера к Интернету.
- Индивидуальные настройки мультимедиа
  - Можно персонализировать мобильный телефон с помощью изображений, анимационных картинок и мелодий.
- Управление музыкой
  - Можно создавать и передавать списки воспроизведения музыкальных файлов, а также обрабатывать тексты песен.
- Обмен сообщениями
  - Можно легко создавать сообщения SMS/MMS на компьютере и передавать их в телефон.

### Поддерживаемые операционные системы

- Windows 2000/XP/Vista

# 19 Метод ввода латиницей/таблица СИМВОЛОВ <sup>(1)</sup> .....

Для написания сообщений существует два режима ввода:

- обычный;
- упрощенный в режиме Zi.

## Обычный

Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или последовательности символов.

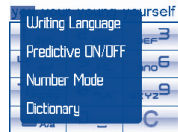
## Упрощенный в режиме Zi

Этот режим ускоряет ввод текста.

Слово будет меняться при каждом последующем нажатии клавиш. По мере продолжения ввода слово также будет меняться.

<sup>(1)</sup> Для определенных языков, таких как китайский, см. специальную инструкции по вводу.

## Стандартная визуальная клавиатура



Нажмите, чтобы открыть таблицу символов.  
Нажмите и удерживайте, чтобы ввести число 1.



Нажмите и удерживайте, чтобы получить доступ к параметрам.  
Нажмите, чтобы включить верхний регистр.



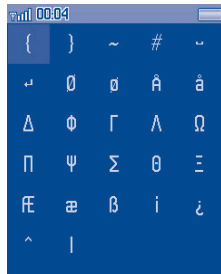
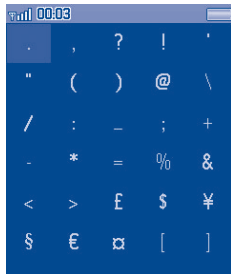
Нажмите, чтобы ввести пробел или знак "+"  
Нажмите и удерживайте, чтобы ввести число 0.



Удалить

## Таблица символов

Нажмите клавишу , чтобы открыть таблицу символов; курсор устанавливается в центре. Выберите нужный символ и подтвердите его.



## 20 Гарантия на телефон .....

На данный телефон дается гарантия отсутствия дефектов при условии нормальной эксплуатации в течение гарантийного срока, длящегося двенадцать (12) месяцев <sup>(1)</sup> со дня покупки, указанного в счете.

Эта гарантия также распространяется на аккумуляторы <sup>(2)</sup> и аксессуары, входящие в комплект телефона, однако гарантийный срок для них составляет шесть (6) месяцев <sup>(1)</sup> со дня покупки, указанного в счете. В случае обнаружения дефекта, нарушающего нормальную работу телефона, следует незамедлительно проинформировать своего поставщика и передать ему телефон вместе с оригиналом счета.

Поставщик, по своему усмотрению, заменит или отремонтирует телефон или его часть, которая будет признана дефектной. На отремонтированный телефон или аксессуар распространяется месячная гарантия <sup>(1)</sup> на отсутствие аналогичного дефекта. Ремонт или замена могут выполняться с использованием восстановленных деталей, равнозначных по функциональности вышедшим из строя.

Настоящая гарантия покрывает только стоимость деталей и работ, но не распространяется на все остальные затраты.

Гарантия не применяется, если повреждение телефона и/или аксессуаров было вызвано следующими или аналогичными причинами:

- 1) несоблюдением инструкций по эксплуатации или установке, а также несоблюдением технических норм и правил безопасности, действующих в стране использования;
- 2) подключением к оборудованию, не поставляемому или не рекомендованному TCT Mobile Limited;

<sup>(1)</sup> Гарантийный срок может варьироваться в зависимости от страны.

<sup>(2)</sup> Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) зависит от условий его хранения и эксплуатации, а также от сетевых конфигураций. Аккумуляторы считаются расходными деталями и, согласно спецификациям, обеспечивают оптимальное качество работы мобильного телефона в течение первых шести месяцев после покупки, примерно в рамках 200 циклов зарядки.

- 3) модификацией или ремонтом, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения TCT Mobile Limited, ее филиалов или поставщика;
- 4) плохой погодой, ударами молнии, пожарами, избыточной влажностью, проникновением жидкости, пищевых продуктов или химических веществ, загрузкой файлов, авариями, повышением напряжения, коррозией, окислением и проч.;

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.

Кроме этой напечатанной ограниченной гарантии или обязательной гарантии по имеющемуся законодательству, компания не дает никаких прямых или подразумеваемых гарантий, выраженных в устном или письменном виде.

Ни при каких обстоятельствах компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не будут нести ответственность за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но не ограничиваясь коммерческими убытками, при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству. В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

## 21 Аксессуары <sup>(1)</sup> .....

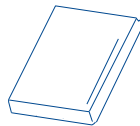
Мобильные телефоны Alcatel стандарта GSM последнего поколения имеют встроенную функцию громкой связи, которая позволяет разговаривать по телефону на расстоянии, например, положив его на стол. Для тех, кто предпочитает сохранять конфиденциальность своих телефонных разговоров, выпускаются специальные гарнитуры "наушник-микрофон".



Стандартное зарядное устройство



Стереонаушники



Аккумулятор




Используйте свой телефон только с аккумуляторами, зарядными устройствами или аксессуарами Alcatel, совместимыми с данной моделью.

<sup>(1)</sup> Иллюстрации приведены только в качестве примера.


## 22 Возможные неисправности и их устранение .....

Прежде, чем обратиться в отдел послепродажного обслуживания, попытайтесь решить проблему самостоятельно.

- Рекомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.
- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется всегда заряжать его полностью (  ).
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может снизить эффективность его работы.

А также предпримите следующие шаги.

### Мобильный телефон не включается

- Нажмите и удерживайте кнопку , пока телефон не включится.
- Проверьте, заряжен ли аккумулятор.
- Проверьте контакты аккумулятора, снимите и снова установите его, а затем попытайтесь еще раз включить телефон.

### Телефон не реагирует на действия в течение нескольких минут

- Нажмите кнопку .
- Извлеките аккумулятор и снова вставьте его в телефон, включите телефон.

### Надписи на дисплее трудно читать

- Очистите поверхность экрана.
- Соблюдайте рекомендованные условия эксплуатации телефона.

### Телефон неожиданно отключается

- Проверьте, блокируется ли сенсорная панель, если вы долго не пользуетесь телефоном.
- Проверьте, заряжен ли аккумулятор.

### Аккумулятор мобильного телефона плохо заряжается

- Не разряжайте аккумулятор полностью, иначе индикатор начнет мигать лишь через несколько минут после начала зарядки, а сама зарядка будет сопровождаться тихим свистящим звуком.
- Убедитесь, что зарядка проходит в нормальных условиях (от 0 °C до +40 °C).
- Проверьте, вставлен ли аккумулятор. Аккумулятор нужно устанавливать до подключения зарядного устройства.
- Пользуйтесь зарядным устройством и аккумулятором Alcatel.
- Находясь за границей, проверьте совместимость телефона с электрическим напряжением в сети.


### Телефон не подключается к сети

- Попробуйте подключиться к сети из другого места.
- Выясните зону покрытия у своего оператора.
- Проверьте у оператора годность своей SIM-карты.
- Попробуйте подключиться к доступной сети вручную (см. стр. 65).
- Если сеть в данный момент перегружена, попытайтесь подключиться к ней чуть позже.

### Ошибка SIM-карты

- Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно (см. стр. 17).
- Выясните у оператора, совместима ли ваша SIM-карта со стандартом 3V. Эта модель телефона не поддерживает старые карты 5V.
- Посмотрите, нет ли видимых признаков повреждения или царапин на микросхеме вашей SIM-карты.

### Невозможно сделать исходящий вызов

- Убедитесь, что набран правильный номер и нажмите клавишу .
- Если вы делаете международный вызов, проверьте код страны и города.
- Убедитесь, что ваш телефон подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.).
- Проверьте, не заблокированы ли исходящие вызовы (см. стр. 37).

### Невозможно принять входящий вызов

- Убедитесь, что ваш телефон включен, подключен к сети и что сеть доступна и не перегружена.
- Проверьте условия контракта с оператором (уровень кредита, срок годности SIM-карты и т.д.).
- Проверьте, не включена ли переадресация входящих вызовов (см. стр. 38).
- Проверьте, не заблокированы ли у вас некоторые типы вызовов.

### При приеме входящего вызова на экране не появляется имя вызывающего абонента

- Проверьте, подписались ли вы на эту услугу у своего оператора.
- У вашего собеседника включен антиопределитель.

### Плохое качество голосовой связи

- Отрегулируйте громкость во время вызова с помощью кнопки 
- Проверьте индикатор мощности принимаемого сигнала. 

### Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный с оператором.
- Посмотрите, не нужен ли для данной функции аксессуар Alcatel.

### Номер, выбранный в телефонной книге, не набирается

- Убедитесь, что номер в телефонной книге записан правильно.
- Если вы звоните в другую страну, проверьте, не забыли ли вы набрать код этой страны.

### Невозможно создать новую запись в телефонной книге

- Проверьте, не переполнена ли телефонная книга на SIM-карте. Если она переполнена, сотрите несколько номеров или перенесите их в память телефона (в профессиональный или личный справочник).

### Собеседники не могут оставить для меня сообщение в системе голосовой почты

- Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

### Нет доступа к системе голосовой почты

- Посмотрите, правильно ли указан номер голосовой почты в разделе "Мои номера".
- Если сеть в данный момент перегружена, повторите попытку чуть позже.

### Невозможно отправить и принять сообщения MMS, Vox MMS

- Проверьте, не переполнена ли память вашего телефона.
- Свяжитесь с оператором сети и проверьте доступность этой услуги и параметры MMS (см. стр. 28).
- Проверьте у оператора номер сервисного центра и профиль MMS.
- Сервисный центр может быть перегружен. Попробуйте отправить сообщение чуть позже.

### В режиме ожидания на экране появляется значок

- На SIM-карту сохранено слишком много сообщений SMS; удалите некоторые из них или перенесите их в память телефона.

### Отображается сообщение "Нет сервиса"

- Вы находитесь вне зоны покрытия сети.

### Трижды введен неверный PIN-код

- Свяжитесь с оператором и получите у него PUK-код (персональный код разблокирования).

### Не удается подключить телефон к компьютеру

- Вначале установите комплект программ Alcatel для ПК.
- Включите функцию "Установить подключение" и выполните установку.
- Проверьте, соответствует ли компьютер установочным требованиям комплекта программ Alcatel для ПК.

### Не удается загрузить новые файлы

- Проверьте наличие свободного места.
- Удалите некоторые файлы.
- Выберите в качестве места хранения загруженных файлов карту памяти MicroSD.
- Уточните статус своей абонентской подписки у оператора.

### Другие пользователи не могут подключиться к телефону по Bluetooth

- Убедитесь, что функция Bluetooth включена и мобильный телефон виден другим пользователям (см. стр. 56).

### Телефон не включается и не реагирует на команды

- Проверьте, не разряжен ли аккумулятор и нет ли на нем видимых повреждений.
- Извлеките аккумулятор и **SIM-карту**, снова установите их и попытайтесь включить телефон.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку ▲ и ⊖ кнопку ответа на вызов, затем нажмите кнопку ▲, чтобы сбросить все настройки.<sup>(1)</sup>

### Сенсорный объектив не работает

- Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы перейти в профиль, затем нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости, чтобы приступить к калибровке жидкокристаллической панели, или кнопку уменьшения громкости, чтобы приступить к калибровке светодиодной панели.

### Как продлить срок работы от аккумулятора

- Убедитесь, что соблюдаются рекомендации по полной зарядке аккумулятора (не менее 3 часов).
- После частичной зарядки показания индикатора могут быть неточными. Подождите примерно 20 минут, чтобы увидеть истинный уровень заряженности аккумулятора.
- Настройте подсветку на включение только по запросу.
- Обновляйте сведения о погоде вручную и только при необходимости или максимально увеличьте интервал автоматической проверки.
- Закрывайте приложения Java, работающие в фоновом режиме, если вы не пользуетесь ими в течение длительного времени.
- Отключайте функцию Bluetooth, когда она не используется.

<sup>(1)</sup> Все пользовательские данные: записи в телефонной книге, фотографии, сообщения, файлы и загруженные приложения (например, Java-игры) - будут **безвозвратно утеряны**. Не извлекайте аккумулятор во время сброса параметров.

ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется в соответствии с лицензией, выданной компанией TCT Mobile Limited.

Все права защищены. © 2009,  
TCT Mobile Limited.

Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации продукции без предварительного уведомления.